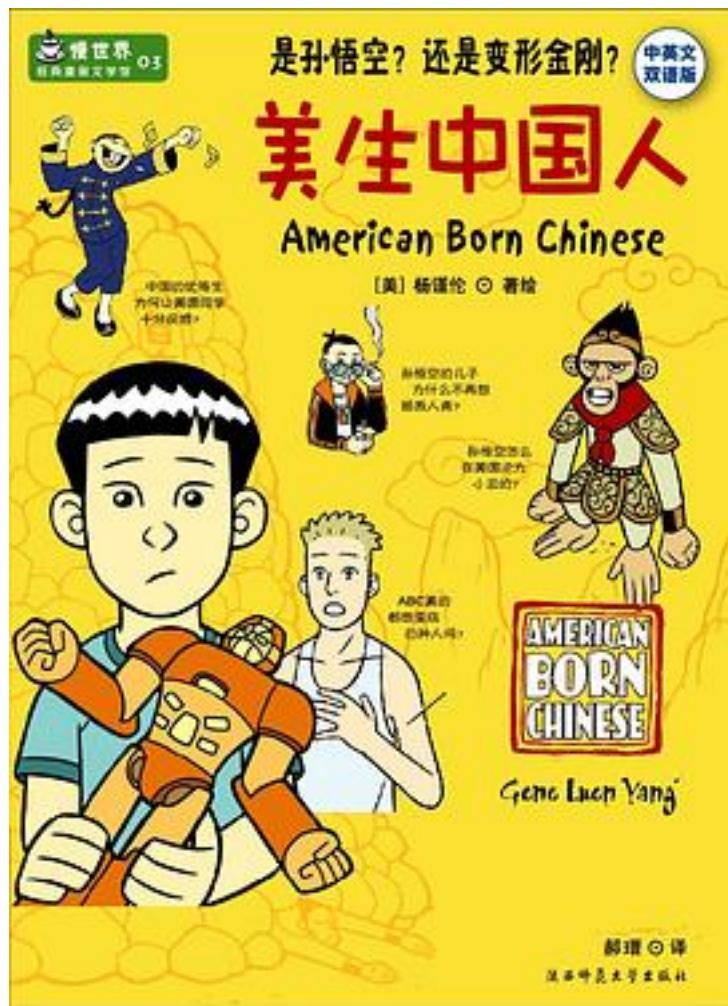


# 美生中国人



[美生中国人 下载链接1](#)

著者:杨谨伦

出版者:陕西师范大学出版社

出版时间:2008-10-1

装帧:平装

isbn:9787561343890

《美生中国人》围绕三条线索展开:

美猴王大闹天宫是中国家喻户晓的神话故事，而本书展现的是一个新鲜的美国版本，有练功，有复仇，有挑战，有失败，有救赎：美猴王有着与生俱来的王者气魄，精通玄妙的功夫和法术，为猴子猴孙敬仰，是世界上最伟大的猴子。但是他不甘心做只猴子，他大闹天宫，想要成为受人崇拜的天神。

于美国的华裔少年王谨，在听妈妈讲完“孟母三迁”的中国古代故事之后，跟随父母从住了9年的旧金山唐人街搬到了纯粹的白人社区。他发现自己是学校里唯一的华裔，受尽了欺负，几乎没有朋友。更糟糕的是，他还爱上了个白人女孩……

中国人钦西是美国人眼中刻板的中国佬形象，聪明而粗俗，令人生厌。他每年都会从中国去看望美国的表弟丹尼，扰乱他的生活。而丹尼是一名篮球运动员，学校的风云人物，每年都不得不转学以逃避钦西带来的羞耻。这一年，情况更糟了……

到最后，三条看似毫不相干的线索神奇地融合在一起，令人赞叹地形成了一个融入中国功夫和校园风云的现代寓言，喧闹而发人深醒。这本了不起的漫画线条简单流畅，糅合了中西画风，在东方化的动作和对白设计中，又处处散发出西式幽默。这个以崭新手法讲述ABC少年痛苦，艰辛的身份认同的故事，这趟情节起伏跌宕、峰回路转的自我发现之旅，引起读者的不断喝彩，使越来越多的人坚信：作者杨谨伦是个天才。

## 作者介绍：

杨谨伦 (Gene Luen Yang)，从五年级开始画漫画。1997年，他的第一部成书作品《戈登·山本和奇客王》 (Gordon Yamamoto and the King of the Geeks) 获Xeric Grant漫画奖。此后，又著绘了《邓肯的王国》 (Ouncan's Kingdom) 和《漫画玫瑰园祈祷书》 (The Rosary Comic Book) 等多部作品。

凭本书入围美国国家图书奖，并荣获美国普林兹文学奖等20个奖项。

杨谨伦现为一所罗马天主教会高中的计算机老师，他的爱妻特蕾莎 (Theresa) 及儿子科比 (KNbe) 住在旧金山湾区。

目录: 作者访谈：我是谁 (代中文版序) 导读：孙悟空与美国华人的困境  
连清川一  
我不是猴子二 我想成为变形金刚三 表兄钦西四 我是齐天大圣五 艾米莉亚六  
转校生丹尼七 不需要鞋子八 你已经是变形金刚了九 现出原形吧致谢  
杨谨伦的其他作品  
· · · · · (收起)

[美生中国人](#) [下载链接1](#)

## 标签

漫画

美国

绘本

杨谨伦

文化

ABC

美生中国人

留学

## 评论

国内的人总羡慕着在国外的人的生活是多么地美好且愉悦，可他们不曾想过这些ABC这些我们俗称的香蕉人的难处，他们站在中间，两头不到岸，带来的结果就是迷茫甚至是厌恶自己厌恶自己的背景或环境。如同两个小人在内心中抗争一般，丹尼和钦西就是这样的两个角色，即使其中一个再怎么强大，也会受另一个的影响的。记住，没有人可以做到“纯粹”。

---

这本翻译的水平，10分可以打8分，不错。就连作者Yang都在序里面说，“把我的作品翻译成中文，真难为你们了”。如果看过原版，就知道里面很多外国人嘲讽中国人，故意把话说歪，或者故意用词曲解，各种俚语和一语双关，很难翻译出来。译者基本做到了。不错。

---

我很喜欢这本书最后的那种蛋蛋的忧桑。

---

作者照实画就好了，玩什么美猴王噱头嘛。难道美国人吃这一套？

---

机场候机，书店坐地蹭读。

很别致的三段式拼接…从今天起，做一个幸福的猴——就算生活在猩猩群里。

同是畅销书，为何东方面跟西方的差别竟然这么大？这本书讲的就是个小故事，却用了很大的篇幅，期间也夹杂着一些特别的隐喻。不过缺少那种土壤，一下子也看不明白。而且个人是不大这种风格，还是倾向东方面风。比较亲和。

好玩，又有思考

画风，以及对中国文化的理解很符合美国人的口味，看着《西游记》长大的再来看他的美国本土化齐天大圣故事无比别扭。虽然这样，但还是，故事不错。

为作者的效率拿掉一颗星。

接纳自己

真不老么好看呢。

2014-03-05 财大图书馆借 双语的 风格有些另类 故事结局有点牵强

引以为戒…总觉得自己文化上不中不西的/w\四大名著都没看全大概也是够了  
语文虽然一直挺好的（广一考的比英语还好刻骨铭心简直…）但也不知道具体学了啥q  
wq来日加以改进

如果作者对中国传统文化再多些了解，书的结尾应该会更上一个层次，暂时的经济落后

不代表其他方面就落后，中国的文明不比其他文明落后。

米国果然是easy模式啊

还挺逗的

这本书的英文台词真挺好玩的。

那个讨人厌的/是自己么？

童年。。

[美生中国人 下载链接1](#)

## 书评

可能是东西方文化的差异吧，还有就是没有那样的感同身受，文中运用比喻讲述道理的方式我实在无法产生共鸣，不知是道理太肤浅还是我的理解力有限没有理解得那么深刻？感觉此书更多的优点不在内容，而在于其中英双语所带来的好处，呵呵。  
最早在VeryCD上看到了此书的英文版，然后...

Ambitious young people in their learning/train processes often hold a delusion that one day they could succeed: reach the top of the world and change the things as planned. Sooner or later the hard truth would open their minds: there are things permeable ...

华裔少年的生活原来是如此夹生。

孟母三迁，西游记的故事被演绎成一种奇特的怪胎。孙猴子成了飞天小女警里的那种猴儿，造型很美国，有些别扭。但这种别扭和被排挤感被误解的感觉很真实形象。最后一幅画居然是穿姚明火箭服的后舍男生，不看导读还真想不到。 ...

书的叙述方式、画风、人物的说话方式还是很美国的，看下来很舒服。可我不知道是我想太多还是想太少，反正有好多地方不懂。

1、鞋子对于孙悟空代表了什么？变形金刚对于阿谨代表了什么？

2、为什么顷西的形象与书里的每个形象都不一样？按理说顷西起码得像个人吧？至...

一本相当有内涵的漫画书，夸张却又真实地呈现第二代中国人在美国的生活，挣扎和成长。美猴王和ABC怎么能够扯到一起？可是作者就是有办法把他们巧妙地联系起来，让人想来还颇有几分道理。

3条主线在最后以出乎意外的方式交汇，细节上面颇具用心，笑声之余留下很多思考的空间。

拿到书，装帧、纸张和印刷都很好。

但是仔细读下来，远没有我想象的好。如果是文字书的话，内容是很平淡的。

比较出色之处，是他用了三线叙述的方式。

作者画这个画了五年，这个对我有一些鼓励。

《美生中国人》第1本进入美国小学课本的漫画书 第1本入围美国国家图书奖的漫画书  
第1本荣获美国普林兹文学奖的漫画书 亚马逊网站2006年度最佳漫画书

《出版人周刊》2006年度最佳图书、最佳漫画书， 鲁本奖2006年最佳漫画书奖  
埃斯纳奖2007...

画风当然不错 剧情也不错

三条看似分离的情节在最后合并，并且引发人们对ABC的思考。

ABC的身份认同，中国人的文化差异，美国人的种族歧视 很多事情都没有那么简单。  
这本书叫漫画，其实就是叫“ABC实录”也是没什么的。附注：本书为汉英双语

看得不舒服有两个原因

一个是最真实的现今依旧存在的华裔的不自信，以及留学生中的以与美国本地人交朋友为荣。这么做没什么不好，但是觉得这样自轻自贱很让人难受。

第二个是情节上的大漏洞以及牵强的美猴王的隐喻。把想要变成美国人的在美华人比做孙悟空，那么前提就是在美华人...

[美生中国人 下载链接1](#)